

Distr.: General  
10 March 2016  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون  
البند ١١٤ (هـ) من القائمة الأولية\*  
تعيينات لملاء الشواغر في الأجهزة  
الفرعية وتعيينات أخرى

## تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة

### مذكرة من الأمين العام

- ١ - وافقت الجمعية العامة في قرارها ٢٧٥/٦١ على اختصاصات اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة وقررت أنها ستضم خمسة أعضاء تعيّنهم الجمعية العامة.
- ٢ - وتنص الفقرات ٣ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ من مرفق القرار ٢٧٥/٦١ على ما يلي:
- ٣ - تتألف اللجنة من خمسة أعضاء بحيث لا يكون منهم اثنان من رعايا دولة واحدة، وتعيّنهم الجمعية العامة على أساس التمثيل الجغرافي العادل والمؤهلات الشخصية والخبرة.
- ١٠ - يبدي جميع أعضاء اللجنة أعلى مستويات النزاهة ويؤدون عملهم بصفتهم الشخصية، ولا يلتمسون أو يتلقون التوجيهات من أي حكومة لدى أداء مهامهم. ويكونون مستقلين عن مجلس مراجعي الحسابات ووحدة التفتيش المشتركة والأمانة العامة، ولا يشغلون أي وظيفة أو يمارسون أي نشاط قد يمس باستقلالهم عن الأمانة العامة أو عن الشركات التي لها علاقة عمل مع الأمم المتحدة، سواء فعلياً أو ظاهرياً.

\* A/71/50.



الرجاء إعادة استعمال الورق

150316 140316 16-03920 (A)



١١ - يجب أن يكون لدى جميع أعضاء اللجنة خبرة حديثة وملائمة في مناصب عليا في المجال المالي و/أو مجال المراجعة و/أو مجالات أخرى تتصل بالرقابة. وينبغي، إلى أبعد مدى ممكن، أن يتجلى في هذه الخبرة ما يلي:

(أ) الخبرة في إعداد أو مراجعة أو تحليل أو تقييم بيانات مالية تنطوي على مستوى من التنوع ودرجة من التعقيد في المسائل المحاسبية بماثلان بوجه عام مستوى التنوع ودرجة التعقيد في المسائل التي تواجهها الأمم المتحدة، بما في ذلك فهم ما يتعلق بالأمر من مبادئ محاسبية متفق عليها؛

(ب) فهم لعمليات التفتيش والرصد والتقييم والتحقيق، وخبرة تتصل بهذه العمليات إن أمكن ذلك؛

(ج) فهم للرقابة الداخلية وإدارة المخاطر وإجراءات إعداد التقارير المالية؛

(د) فهم عام لتنظيم الأمم المتحدة وهيكلها وأسلوب عملها.

١٢ - لا يجوز تعيين كبار المسؤولين السابقين بالأمانة العامة للأمم المتحدة في اللجنة قبل مضي خمس سنوات على تركهم للخدمة. ولا يجوز تعيين أعضاء اللجنة في الأمانة العامة قبل مضي خمس سنوات على انتهاء فترة عضويتهم.

١٣ - يتم ترشيح أعضاء اللجنة من قبل الدول الأعضاء وتعينهم الجمعية العامة، ويفضل أن يختارهم الجمعية من قائمة موجزة تتألف مما لا يقل عن عشرة مرشحين يحملون المؤهلات المناسبة، مع إيلاء الاعتبار الواجب للتمثيل الجغرافي العادل. ويوصى بأن تقوم الدول الأعضاء، قبل تسمية المرشحين، بتقييم مرشحيتها والتصديق على مؤهلاتهم استناداً إلى الفقرة ١١ أعلاه التي تتناول معايير العضوية في اللجنة، وذلك بالتشاور مع منظمة دولية ذات خبرة فيما يتعلق بالمهام التي تؤديها منظمات المراجعة والرقابة، مثل المنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، وأن تطلع الدول الأعضاء الأخرى على تلك المعلومات.

٣ - وتيسيراً لتعيين أعضاء اللجنة، ينبغي تقديم أسماء المرشحين وغير ذلك من المعلومات ذات الصلة إلى الأمين العام. ويفهم الأمين العام أن المجموعات الإقليمية تُشجّع على أن تقدم مرشحين اثنين على الأقل للتعيين في اللجنة وأنه سيكون لكل مجموعة إقليمية الحق في شغل مقعد واحد فيها<sup>(١)</sup>.

(١) انظر A/C.5/61/SR.58.

٤ - وتنص الفقرة ٧ من اختصاصات اللجنة ومعايير العضوية فيها الواردة في مرفق القرار ٢٧٥/٦١ على أن أعضاء اللجنة يُعيّنون لفترة خدمة مدتها ثلاث سنوات، ويمكن إعادة تعيين العضو لفترة ثلاث سنوات ثانية وأخيرة.

٥ - وتتألف اللجنة حالياً من الأعضاء التالية أسماؤهم:

باتريسيا أرياغادا (شيلي)\*

ناتاليا أ. بوتشاروفا (الاتحاد الروسي)\*

ج. كريستوفر ميم (الولايات المتحدة الأمريكية)\*\*

ماريا غراسيا بوليدو - تان (الفلبين)\*

ريتشارد كوارتي كوارتي (غانا)\*\*

\* تنتهي مدة العضوية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.

\*\* تنتهي مدة العضوية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

٦ - وبما أن مدة عضوية السيدة أرياغادا والسيدة بوتشاروفا والسيدة بوليدو - تان ستنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، سيكون على الجمعية العامة أن تعيّن في دورتها الحادية والسبعين ثلاثة أشخاص ملء الشواغر الناشئة عن ذلك. وسيعمل الأشخاص المعيّنون على هذا النحو لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

٧ - وفي الدورات السابقة، كانت اللجنة الخامسة تقدم إلى الجمعية العامة مشروع مقررٍ يتضمن أسماء الأشخاص الموصى بتعيينهم. ويُقترح اتباع إجراء مماثل في الدورة الحادية والسبعين.